



Spauda ir informacija

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas
PRANEŠIMAS SPAUDAI Nr. 45/19
2019 m. balandžio 4 d., Liuksemburgas

Sprendimas byloje C-501/17
Germanwings / Wolfgang Pauels

Oro vežėjas privalo mokėti kompensaciją keleiviams už skrydžio atidėjimą trims ar daugiau valandų, kai orlaivio padanga sugadinama dėl ant kilimo ir tūpimo tako gulinčio varžto, tik jeigu jis nepanaudojo visų turimų priemonių skrydžio atidėjimo laikui sutrumpinti

Ginčas kilo tarp keleivio ir oro vežėjos *Germanwings* dėl prašymo išmokėti kompensaciją už šios bendrovės vykdyto skrydžio atidėjimą.

W. Pauels rezervavo *Germanwings* skrydį iš Dublino (Airija) į Diuseldorfą (Vokietija). Šis skrydis buvo atidėtas ir į paskirties vietą pavėluota atvykti tris valandas ir dvidešimt aštuonias minutes.

Germanwings atsisakė patenkinti W. Pauels prašymą išmokėti kompensaciją remdamasi tuo, kad atitinkamas skrydis buvo atidėtas dėl orlaivio padangos sugadinimo dėl ant kilimo ir tūpimo tako gulinčio varžto – aplinkybės, kuri turi būti laikoma ypatinga, kaip tai suprantama pagal Sąjungos reglamentą dėl keleivių teisių¹, ir dėl kurios ji atleidžiama nuo pareigos išmokėti tame reglamente numatytą kompensaciją.

Landgericht Köln (Kelno apygardos teismas), kuriam buvo pateikta nagrinėti byla, siekdamas išsiaiškinti, ar orlaivio padangos sugadinimas dėl ant kilimo ir tūpimo tako gulinčio varžto (pašalinių objektų sukelti pažeidimai) iš tikrųjų yra ypatinga aplinkybė, nusprendė Teisingumo Teismui pateikti prejudicinį klausimą.

Šios dienos sprendime Teisingumo Teismas nurodo, jog oro vežėjas neprivalo mokėti kompensacijos keleiviams, jeigu gali įrodyti, kad skrydis atšauktas arba atvykimas atidėtas trims ar daugiau valandų dėl ypatingų aplinkybių, kurių nebūtų buvę galima išvengti net ėmusi visų pagrįstų priemonių, ir, susiklosčius tokioms aplinkybėms, – kad ėmėsi situacijai pritaikytų veiksmų ir panaudojo visas turėtas personalo, materialines ir finansines priemones, kad išvengtų atitinkamo skrydžio atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui dėl tos aplinkybės, tačiau negalima reikalauti, kad, atsižvelgiant į jo įmonės pajėgumus tuo metu, jo auka būtų nepakeliama.

Teisingumo Teismas primena, kad **ypatingomis aplinkybėmis**, kaip jos suprantamos pagal reglamentą dėl oro transporto keleivių teisių, gali būti laikomi tie **įvykiai, kurie dėl savo pobūdžio ar atsiradimo priežasčių nėra būdingi įprastai oro vežėjo veiklai ir kurių jis realiai negali kontroliuoti**.

Teisingumo Teismas mano, kad nors oro vežėjai nuolat susiduria su orlaivių padangų sugadinimais, **vien dėl ant oro uosto kilimo ir tūpimo tako gulinčio pašalinio objekto atsitreškimo atsiradęs padangos sugadinimas negali būti laikomas dėl savo pobūdžio ar atsiradimo priežasčių būdingu normaliai atitinkamo oro vežėjo veiklai**. Be to, **jis realiai negali kontroliuoti šios aplinkybės**. Taigi ji yra ypatinga aplinkybė, kaip ji suprantama pagal reglamentą dėl oro transporto keleivių teisių.

¹ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

Tačiau norėdamas, kad būtų atleistas nuo pareigos mokėti kompensaciją pagal reglamentą dėl keleivių teisių, **oro vežėjas taip pat turi įrodyti, kad panaudojo visas turėtas personalo, materialines ir finansines priemones**, kad išvengtų atitinkamo skrydžio atidėjimo ilgam laikui dėl padangos, sugadintos dėl ant oro uosto kilimo ir tūpimo tako gulinčio pašalinio objekto, keitimo. Šiuo aspektu konkrečiai dėl padangų sugadinimo Teisingumo Teismas pažymi, kad oro vežėjai visuose oro uostuose, kuriuose vykdo veiklą, gali turėti sutartis dėl padangų pakeitimo, pagal kurias jie būtų aptarnaujami pirmenybės tvarka.

PASTABA: Prašyme priimti prejudicinį sprendimą valstybių narių teismai, nagrinėdami juose iškeltą bylą, gali pateikti Teisingumo Teismui klausimus dėl Sąjungos teisės išaiškinimo ar Sąjungos teisės akto galiojimo. Teisingumo Teismas nenagrinėja nacionalinės bylos. Remdamasis Teisingumo Teismo sprendimu šią bylą turi išspręsti nacionalinis teismas. Šis sprendimas taip pat privalomas kitiems nacionaliniams teismams, nagrinėjantiems panašias problemas.

Žiniasklaidai skirtas neoficialus dokumentas, neįpareigojantis Teisingumo Teismo.

[Visas sprendimo tekstas](#) nuo jo paskelbimo dienos prieinamas CURIA tinklalapyje.

Kontaktinis asmuo: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

Nuotraukas iš sprendimo paskelbimo posėdžio galima rasti „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106